

Brilliant Education Charity Company Limited

鑄博教育慈善會有限公司

Monthly Donation Form – 月捐計劃

MONTHLY DONATION AMOUNT 月捐款額

HK\$150 HK\$300 HK\$500 HK\$

PERSONAL DETAILS 個人資料

(Please write in **BLOCK** Letters 請以英文正楷填寫)

Name in English : Mr / Ms / Miss

英文姓名: 先生/女士/小姐 Surname 姓: _____ First Name 名: _____

Name in Chinese

中文姓名: _____

Date of Birth

出生日期: _____

Mobile No.

手提電話: _____

Home Tel.

住宅電話: _____

Office Tel.

辦公室電話: _____

Fax No.

傳真: _____

E-mail 電郵: _____

Address 地址: _____(Flat / Room) _____(Floor) _____(Block) _____(BLDG /HSE/ Mansion)
_____ (Court / Estate / Street / Road) _____(District) KLN / HK / NT

I would like to become a volunteer. Please send me the information.

我希望成為義工，請寄義工資訊給我。

DONATION METHOD 捐款方法

Credit Card 信用卡

VISA Card MASTER Card JCB

Credit Card Issuing Bank 信用卡簽發銀行:	
Credit Card Number. 信用卡號碼:	
Cardholder's Name 信用卡持有人姓名:	
Card Expiry Date: MM/YY 信用卡有效日期至: 月/年 (Should be valid for the next 3 months) (三個月內有效)	
Cardholder's Signature: 信用卡持有人簽名:	

NOTE

*Valid after expiry date until further notice.每月捐款將在信用卡到期後自動延續。

*Credit card transactions will normally processed on the 25th day of each month.信用卡每月約 25 號過數。

*Please ensure that you sign the form as well as any alterations in the same way as you sign your credit card account.

簽名必需與閣下之信用卡簽名完全相同，表格上如有任何塗改，請在旁加簽。

Your personal data will be kept confidential.您的個人資料將會絕對保密!

The above information will be used for issuing receipt, fostering communications, raising funds and conducting donor survey for BRILLIANT EDUCATION CHARITY COMPANY LIMITED.鑄博教育慈善會有限公司將運用你的個人資料發出收據、通訊、籌募本會經費及收集意見之用途。

Please notify us in writing if you do not wish to receive future mailings from **BRILLIANT EDUCATION CHARITY COMPANY LIMITED**.若閣下不希望收到本會之通訊，請來函通知。

Direct Debit Authorization Form 自動轉賬授權書

Name of party to be credited (The Beneficiary) 收款之一方 (受益人)

BRILLIANT EDUCATION CHARITY COMPANY LIMITED

鑄博教育慈善會有限公司

Bank no. Branch no. Account No. to be credited
銀行編號 分行編號 收款帳戶之號碼

1. My/our full names(s) with my/our Bank 本人/吾等之銀行戶口姓名
Mr/Ms/Miss 先生/女士/小姐

2. Bank and Branch Name
銀行及分行名稱

3. Bank No. Branch No. Savings / Current Account No.
銀行編號 分行編號 本人/吾等之儲蓄/來往戶口號碼

4. HKID No. 香港身份證號碼 / Business Registration No. 商業登記證號碼 (For company A/C 只適用於公司戶口)

5. My/our signature(s) 本人/吾等之簽名

在結單/存摺上所記錄之簽名
Sign your name as recorded on statement/passbook

日期
Date

- I/we hereby authorize my/our below-named Bank to effect transfer from my/our account to that of **BRILLIANT EDUCATION CHARITY COMPANY LIMITED** (named of beneficiary) in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time provided always that the amount of any one such transfer should not exceed the limit indicated below.
- I/we agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.
- I/we jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).
- I/we confirm that my/our signature(s) on this application form is/are the same as that/those for the operation of my/our Savings/Current Account to be debited for the transfer.
- This authorization shall have effect until further notice.
- I/we agree to notify **BRILLIANT EDUCATION CHARITY COMPANY LIMITED** (name of beneficiary) of any change of bank account or cancellation of payment method and further agree that should there be insufficient funds in my/our Bank account to meet my transfer hereby authorized, the Bank shall be entitled, at its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual service charge to be paid by me/us.
- I/we agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/we may give to my/our bank shall be given at least one month prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect and at the same time such notice shall be given to the beneficiary.

- 本人〈等〉現授權本人〈等〉的上述銀行，〈根據受益人或其往來銀行不時給予本人〈等〉銀行的指示〉自本人〈等〉的戶口內轉賬予**鑄博教育慈善會有限公司** (受益人)，惟每次轉賬金額不得超過以上的限額。
- 本人〈等〉同意本人〈等〉的銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人〈等〉。
- 如因該等轉賬而令本人〈等〉的戶口出現透支〈或令現時的透支增加〉，本人〈等〉願共同及各別承擔全部責任。
- 本人〈等〉確認本人〈等〉在此表格上的簽署與本人〈等〉用以轉賬的戶口的簽署相同。
- 本授權書將繼續生效直至另行通知為止。
- 本人〈等〉同意會通知 **鑄博教育慈善會有限公司** (受益人) 任何銀行戶口的變更或取消付款方式，亦同意如本人〈等〉的戶口並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人〈等〉的銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常的收費。
- 本人〈等〉同意，本人〈等〉取消或更改本授權書的任何通知，須於取消/更改生效日最少一個月前交予本人〈等〉的銀行及受益人。

NOTE 注意事項

* Please ensure that you sign the form as well as any alterations in the same way as you sign your account.

簽名必需與閣下之戶口簽名完全相同，表格上如有任何塗改，請在旁加簽。

For Official Use Only 此欄不用填寫

Debtor's Reference

For Bank Use 由銀行填寫

Signature Verified 簽名式樣

For official use:

Donor No.	Entry Date	Remarks

*Please return to us by email/fax or post. 填妥後請以電郵/傳真或郵寄至本會。

BRILLIANT EDUCATION CHARITY COMPANY LIMITED 鑄博教育慈善會有限公司

Suites 08-10, 23A/F, Tower 2, The Gateway, Harbour City, 25 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong 香港九龍尖沙咀廣東道25號海港城港威大廈2座23A樓08-10室

Tel 電話:3976 6330 Fax 傳真: 2668 2656 Email 電郵:info@bibehek.com Website 網址: